

BIOLAN



70570000

BIOLAN ICELETT

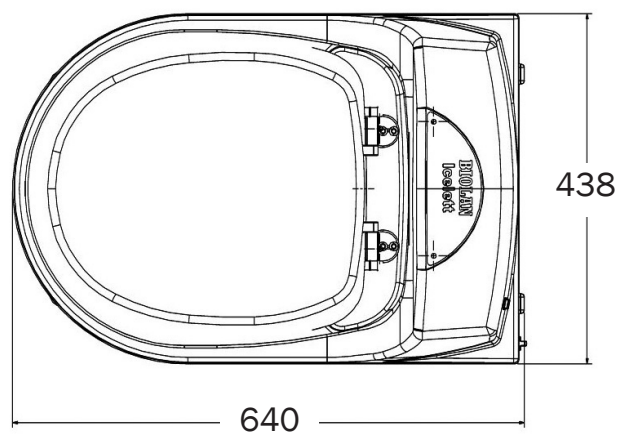
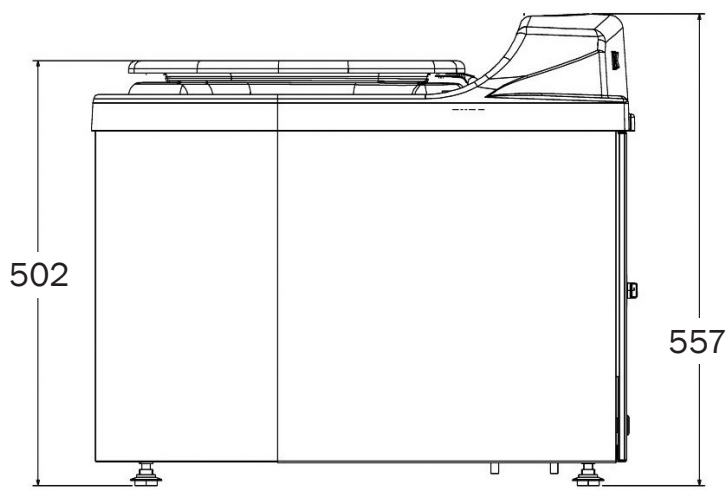
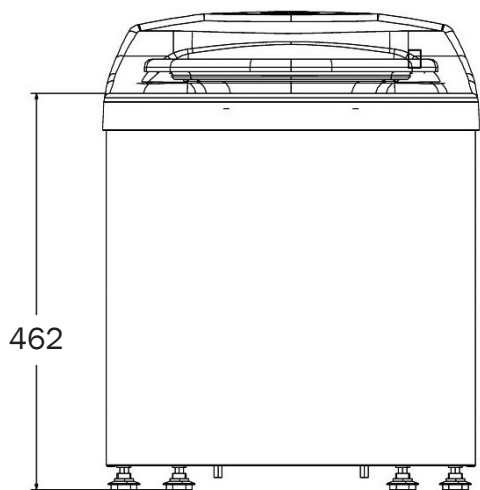
Įrengimo, naudojimo ir priežiūros instrukcijos

052012

LT

BIOLAN

1



BIOLAN ICELETT

Įrengimo, naudojimo ir priežiūros instrukcijos

„Biolan Icelett“ bekvapis, švarus ir nežalingas aplinkai tualetas. „Icelett“ yra pastatomas ant grindų. Norint juo naudotis nereikia nei vandens, nei kanalizacijos vamzdžio – tereikia elektros energijos. Įrenginio veikimo principas yra atliekų užšaldymas. Įrenginys atšaldo atliekas iki temperatūros, kuriai esant sustoja mikrobiologiniai procesai. Dėl šilumos, kurią išskiria kondensacinis oras, ant „Icelett“ maloniau sėdėti, nes jo kraštas nešaltas.

Contents

1. Planavimas ir įrengimas	LT-2
1.1 Techninės specifikacijos	LT-2
1.2 Pastatymas tualetu patalpoje	LT-2
2. Naudojimas ir priežiūra	LT-2
2.1 Prieš naudodami	LT-2
2.2 Šaldymo temperatūros nustatymas	LT-2
2.3 Ką galima dėti į „Icelett“	LT-2
2.4 Užpildo naudojimas	LT-2
2.5 Ištuštinimas	LT-2
2.6 Valymas	LT-2
2.7 Ilgesnės naudojimo pertraukos	LT-2
3. Tualetu atliekų kompostavimas	LT-3
4. Galimos problemos	LT-3
4.1 Įrenginys neveikia	LT-3
4.2 Masė neužšąla arba lėtai užšąla	LT-3
4.3 Neįprastas garsas veikiant įrenginiui	LT-3
4.4 Šviečia raudona įrenginio signalinė lemputė	LT-3
4.5 Šviečia žalia įrenginio signalo lemputė	LT-3
5. Gaminio likvidavimas	LT-3
„Biolan“ priedai	LT-4
Apie garantiją	LT-4



Matmenys

ilgis	64 cm
plotis	44 cm
aukštis	56 cm
sėdynės aukštis	48 cm
svoris	30 kg
vidinės talpyklos tūris	20 l
elektros laido ilgis	2,20 m
įtampa	230 V
saugiklis	4A
galia	60 W
elektros energijos sąnaudos	daugiausia 1,44 kWh/dieną
komplektą įeina	tualetu įrenginys ir 30 vnt biologiškai skaidžiuose maišeliuose

1. Planavimas ir įrengimas

Parinkdami „Biolan Icelett“ vietą pasirūpinkite, kad būtų elektrinis maitinimas ir pakaktų vietos jį naudoti ir prižiūrėti (žr. matmenų brėžinį 2 psl.). Tualetas nėra skirtas prijungti prie vėdinimo sistemos arba kanalizacijos. Įrenginys statomas ant lygių grindų. Be to, planuojant įrengti tualetą reikia įvertinti tualetu atliekų kompostavimo arba kitokio likvidavimo galimybę.

1.1 Techninės specifikacijos

- našumas: 1–5 žmonėms
- matmenys 64 x 44 x 56 cm (i x p x a)
- sėdėjimo aukštis 48 cm
- vidinio indo tūris 20 l
- elektros laido ilgis 2,2 m
- svoris 30 kg
- įtampa 230 V
- galia 60 W
- saugiklis min. 4 A
- maksimalios elektros energijos sąnaudos 1,44 kWh/dieną

1.2 Pastatymas tualetu patalpoje

Įrenginį reikia įrengti šiltoje patalpoje. Nerekomenduojama įrengti tualetu patalpoje su grindiniu šildymu arba arti radiatoriaus ar kito šilumos šaltinio. Šiluma didina įrenginio elektros energijos sąnaudas. Optimali patalpos temperatūra yra 10–22 °C. Įrenginį statykite horizontaliai. Galite sulygiuoti įrenginį pasukdami tam skirtas kojeles.

Norint nešti įrenginį reikia suimti kuo žemiau. Nekelkite įrenginio už sėdynės žiedo.



1. Signalinės lemputės priekiniame skydelyje: kairioji raudona, dešinioji žalia.



2. Maitinimo jungiklis



3. Šaldymo temperatūros reguliatorius

2. Naudojimas ir priežiūra

2.1 Prieš naudodami

Kai įrenginį atsigabensite, prieš paleisdami veikti valandą palaukite, kad iš vamzdelių ištekėtų alyva.

- Pasirūpinkite, kad įrenginys būtų pastatytas horizontaliai. Jeigu reikia, reguliuokite įrenginio kojeles.
- Ant indo apačios užmaukite maišelio apačią ir užlenkite maišelio kraštus ant indo sienelių.
- Į įrenginį įstatykite kibirą. Kibiro padėtis yra tinkama, kai sėdynės žiedas ir dangtis sklandžiai užsidaro.
- Prijunkite įrenginio maitinimo šaltinį ir jungikliu, esančiu užpakalinėje sienelėje, jį įjunkite (2 pav.) – švies žalia signalinė lemputė.
- Raudona signalinė lemputė lieka šviesti, kol vidinė temperatūra nukrinta iki -12 °C, bet tualetu galima naudotis iš karto. (1 pav.).

2.2 Šaldymo temperatūros nustatymas

Gamyklinė šaldymo temperatūros nuostata yra 3½; ir ji atitinka įrenginio temperatūrą nuo -14 and -18 °C. Patikrinkite nuostatą. Jeigu nuostata netinkama, nustatykite termostatą į padėtį 3½. Nuostatą keiskite naudodamiesi termostatu (3 pav.) įrenginio užpakalinėje dalyje.

2.3 Ką galima dėti į „Icelett“

„Biolan Icelett“ yra skirtas tualetu atliekoms, įskaitant tualetinį popierių, kompostuoti. Nedėkite į įrenginį nieko, kas trukdo kompostavimo procesui, neyra ir yra degus, kaip antai:

- šiukšlių, higieninių įklotų
- cheminių medžiagų, kalkių
- detergentų, skalbimo vandens
- degtukų, pelenu, cigarečių nuorūkų

2.4 Užpildo naudojimas

Į „Biolan Icelett“ nereikia dėti tūrio didinimo medžiagos. Pakanka jos pridėti po kompostavimo. Kad vaizdas būtų estetiškesnis, galima pridėti kraiko, kaip antai „Biolan“ kompostavimo ir tualetu tūrio didinimo medžiagos, arba „Biolan“ durpių (žr. „Priedai“ LT-4 psl.). Kita vertus, naudojant šias medžiagas, kompostuojant nebereikia dėti tūrio didinimo medžiagos.

2.5 Ištuštinimas

Prisipildžiusį „Biolan Icelett“ reikia ištuštinti. Ištuštinimo intervalas priklauso nuo naudojimosi dažnumo.

Ištuštinimas:

- Pasukite maišelio kaklelį indo viduje ir iškelkite indą iš įrenginio.
- Kompostuokite atliekas komposteryje, skirtame buitiniams ir sodu atliekoms.
- Kad būtų surinktas skystis, prieš pridėdami tualetu atliekas gausiai pabarstykite kraiko.
- Suplėšykite maišelį naudodamiesi, pavyzdžiui, šakėmis arba komposto maišytuvu (žr. „Priedai“ LT-4 psl.). Galiausiai, gausiai užpilkite tūrio didinimo medžiagos.
- Patikrinkite, ar ant kibiro kraštų nesusidarė ledo. Jeigu reikia, atitirpdykite ledą ir jį nuvalykite. Be to, prieš įdėdami naują maišelį nusauskite kibiro sienelės.

2.6 Valymas

„Biolan Icelett“ valykite drėgna servetėle. Galima naudoti visas buitines valymo priemones. Nenaudokite per daug vandens.

Iš įrenginio išimkite kibirą ir galite jį plauti vandeniu. Prieš įdėdami kibirą jį nusauskite.

Nenaudokite vandens užpakalinei sienelėi valyti. Bent kartą per metus nusiurbkite dulkes nuo užpakalinės įrenginio sienelės.

2.7 Ilgesnės naudojimo pertraukos

Jeigu ilgą laiką nesinaudojate įrenginiu:

- išjunkite įrenginį – ištraukite laidą iš kištukinio lizdo
- ištuštinkite įrenginį
- išvalykite ir išdžiovinkite šaldymo dubenį ir kibirą
- palikite atidarytą klozeto dangtį

3. Tualetu atliekų kompostavimas

„Biolan lcelett“ atliekas visada reikia kompostuoti, tik tada jas galima likviduoti.

Tualetu atliekas galima kompostuoti kartu su sodo arba buitinėmis atliekomis. Kompostuodami laikykitės vietinių atliekų tvarkymo taisyklių ir išlaikykite pakankamus apsauginius atstumus iki kaimynų, šulinių ir vandens telkinių.

Kompostuokite taip, kad iš komposto į dirvožemį nenutekėtų skysčių. Šiam tikslui puikiai tinka „Biolan“ komposteris, „Biolan“ sodo komposteris, „Biolan“ akmens formos komposteris (žr. „Priedai“ LT-4 psl.).

Higienos sumetimais, prieš tręšdami valgomuosius augalus, tualetu atliekas kompostuokite bent metus. Dekoratyviniams augalams tręšti pakanka kompostuoti pusę metų. Draudžiama užkasti atliekas žemėje.

Esant aerobinėms sąlygoms, komposte esantys mikroorganizmai suskaido organines medžiagas. Kompostavimo procesui tęsiantis 1–3 metus, gaunama kompostinė žemė. Siekiant efektyvaus kompostavimo, reikia pasirūpinti tinkamomis mikroorganizmų gyvenimo sąlygomis. Kompostui labiausiai reikia deguonies, drėgmės ir maistingųjų medžiagų.

Mikroorganizmams komposte reikia drėgmės, taigi, kompostas turi būti drėgnas, bet ne šlapias. „lcelett“ tualetu atliekose būna daug skysčio. Todėl, prieš dedant atliekas į komposterį, į tualetu atliekas reikia pridėti „Biolan“ kompostavimo ir tūrio didinimo medžiagos. Tai mažina drėgmę komposteryje (žr. 2.5 „Ištuštinimas“).

Kad komposte būtų pakankamai oro, į atliekas įterpkite stambaus užpildo arba šakelių, šiaudų sluoksnių. Per stipriai suslėgtas kompostas yra per šlapias ir anaerobinis, bei pradeda pūti ir smirdėti.

Pridėję tualetu atliekų kruopščiai užpilkite kompostą tūrio didinimo medžiaga, sodo atliekomis arba durpėmis. Kompostuodami vadovaukitės komposterio naudojimo instrukcijomis. Rūpestingai kompostuotos tualetu atliekos puikiai pagerina dirvožemį daugiamėčiams augalams, krūmams, medžiams ir daržovių laukams.

4. Galimos problemos

4.1 Įrenginys neveikia

Patikrinkite, ar:

- į kištukinį lizdą įjungtas kištukas
- įrenginiui tiekiami elektros energija ir skydelyje šviečia žalia lemputė
- maitinimas įjungtas maitinimo jungikliu
- termostatas nustatytas ties 3½.

4.2 Masė neužšąla arba lėtai užšąla

Masė užšąla lėčiau, jeigu besinaudojančių tualetu skaičius ir apkrova yra labai didelė. Jeigu įrenginys naudojamas kaip įprasta, patikrinkite, ar:

- patalpos temperatūra neviršija +25 °C.
- įrenginys nėra šalia radiatoriaus
- termostatas nustatytas ties 3½.
- šaldančio dubens sienelės nepadengtos ledo sluoksniu
- Jeigu ant sienelių susidaro ledo, įrenginį ištuštinkite ir atitirpdykite rankiniu būdu, pagal šio vadovo 2.5-2.7 skirsnius.

4.3 Neįprastas garsas veikiant įrenginiui

Burbuliavimo ir šnypštimo garsai iš šaldymo grandinės yra būdingi šaldymo įrenginiams. Jeigu garsas yra neįprastas, patikrinkite, ar:

- įrenginys tvirtai remiasi visomis keturiomis kojomis
- įrenginys nesiliečia su vandens vamzdžiu, siena ar koku nors kitu objektu



4.4 Šviečia raudona įrenginio signalinė lemputė

Raudona lemputė rodo, kad temperatūra tualetu viduje viršija -12 °C.

- kai tualetas įjungiamas pirmą kartą arba po pertraukos, raudona įrenginio lemputė dega, kol vidinė dubens temperatūra pasiekia 12 °C.

4.5 Šviečia žalia įrenginio signalo lemputė

Tai nerodo nieko neįprasto. Žalia signalinė lemputė rodo tik tai, kad įrenginiui prijungtas tinkamas maitinimas.

	Transportuojant į vamzdelius gali patekti šiek tiek kompresoriaus alyvos. Prieš paleisdami įrenginį veikti valandą palaukite, kad iš vamzdelių ištekėtų alyva.
	Dėl kompostavimo taisyklių pasitarkite su vietiniu patarėju atliekų klausimais. Išsamesnės informacijos apie kompostavimą žr. www.biolan.fi .

5. Gaminio likvidavimas

Norėdami likviduoti „Biolan lcelett“, pristatykite jį į šaldytuvų surinkimo vietą, kad būtų tinkamai išardytas. Visada laikykitės šalyje ir surinkimo vietose galiojančių instrukcijų.

„Biolan“ priedai

Asortimentas priklauso nuo šalies. Išsamesnės informacijos kreipkitės į vietinį tiekėją.

„Biolan“ komposto ir tualetu užpildas

„Biolan“ komposto ir tualetu užpildas yra mišinys, pagamintas iš grynos, džiovintos ir sumaltos spygliuočių žievės ir durpių, skirtas kompostui ir sausiesiems tualetams. Periodiškai pridėdami jį į kompostą, komposto masė nuolat aprūpinama oru, užtikrinamas efektyvus ir bekvapis kompostavimas.

Pakuotės dydis: 40 litrų maišas, 85 litrų maišas
Gaminio numeris: 40 | 70562100, 85 | 70562500

HVAC (šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo) kodas: 40 litrų 3663112, 85 litrai 3663122



„Biolan“ durpės

„Biolan“ durpės yra švrios, baltos nepapildytos trąšomis ir (arba) kalkėmis kiminių durpės. Jos yra natūraliai rūgščios. „Biolan“ durpės tinka, pavyzdžiui, laikyti šakniavaisiams, naudoti kaip dirvožemį pagerinančią medžiagą ir naudoti garuojančiuose induose skysčiui sugerti.

Pakuotės dydis: 70 litrų maišas
Gaminio numeris: 55544200



„Biolan“ komposto maišytuvas

„Biolan“ komposto maišytuvas yra pagamintas iš stiklo pluoštu sustiprinto propileno, taigi jis nerūdija ir nesioksiduoja net per ilgą laiką. „Biolan“ komposto maišytuvas leidžia nesunkiai sumaišyti kompostą.



Gaminio numeris: 70575200

„Biolan Garden“ kompostavimo dėžė

„Biolan Garden“ kompostavimo dėžė skirta kompostuoti butinėms, sodo ir tualetu atliekoms pavieniuose namuose arba sodo nameliuose. Didelis atverčiamas dangtis leidžia kompostavimo dėžę lengviau užpildyti. Sandari konstrukcija ir reguliuojamas oro tiekimas neleidžia komposto masei išdžiūti ir jai reikia mažiau priežiūros.

Gaminio numeris: žalias – 70572000, pilkas – 70576700



„Biolan Stone“ kompostavimo dėžė

„Biolan Stone“ kompostavimo dėžė skirta kompostuoti butinėms ir sodo atliekoms pavieniuose namuose arba sodo nameliuose. Dėl didelio dydžio ji puikiai tinka daržo ir tualetu atliekoms vasarnamiuose kompostuoti. „Biolan Stone“ kompostavimo dėžė, natūralaus akmens spalvos, puikiai susilieja su aplinka ir puikiai tinka net mažiems kiemams.

Gaminio numeris: raudonas granitas – 70573100, pilkas granitas – 70573200



Komposteris „Biolan“ 220^{eco} ir 550

„Biolan“ komposteriai tinka ištisus metus kompostuoti butinėms, sodo ir tualetu atliekoms. Šiluminė izoliacija užtikrina, kad komposteris nuolatos efektyviai veiktų, netgi esant žiemos šalčiams.

Komposteris „Biolan“ 220^{eco}:

Gaminio numeris: žalias 70579000, pilkas 70579200

Komposteris „Biolan 550“

Gaminio numeris: žalias 70573400, pilkas 70576600



Apie garantiją

„Biolan Icelett“ taikoma vienerių metų garantija.

1. Garantija galioja nuo įsigijimo datos ir apdraudžia nuo galimų medžiagų ir gamybos defektų. Garantija nepadengia jokio netiesioginio apgadavimo.
2. Kompanija „Biolan Oy“ pasilieka teisę nuspręsti dėl sugadintų dalių remonto ar keitimo savo nuožiūra.
3. Ši garantija nepadengia jokių apgadavimų, atsiradusių dėl nerūpestingo naudojimosi įrenginiu, dėl naudojimosi instrukcijų nesilaikymo ar įprasto nusidėvėjimo.

Su garantija susijusiais klausimais kreipkitės tiesiogiai į „Biolan Oy“.

BIOLAN®

„Biolan Oy“
P.O. Box 2, FI-27501 KAUTTUA
Tel. +358 2 5491 600
Faks. +358 2 5491 660
www.biolan.fi



BIOLAN

Biolan Oy, P. O. Box 2, FI-27501 KAUTTUA
Tel. +358 2 5491 600, fax +358 2 5491 660
www.biolan.fi

052012